CONTENTS.

PAGE.

I.—Object-Pronouns in Dependent Clauses: A Study in Old Spanish Word-Order. By WINTHROP HOLT CHENERY, 1

II.—*Tydorel* and *Sir Gowther*. By FLORENCE LEFTWICH RAVENEL, - - - - - - - - - - - - - 152

III.—Gower's Use of the Enlarged *Roman de Troie*. By GEORGE L. HAMILTON, - - - - - - - - - - 179

IV.—"To Bite the Dust" and Symbolic Lay Communion. By J. D. M. FORD, - - - - - - - - - - 197

V.—The Round Table. By LEWIS F. MOTT, - - - - - 231

VI.—Parke Godwin and the Translation of Zschokke's Tales. By JOHN PRESTON HOSKINS. - - - - - - 265

VII.—The Detection of Personality in Literature. By S. GRISWOLD MORLEY, - - - - - - - - - - 305

VIII.—Sources of the Lay of *Yonec*. By OLIVER M. JOHNSTON, 322

IX.—Romance Etymologies. By CARL C. RICE, - - - - 339

X.—Some Observations upon the *Squire's Tale*. By H. S. V. JONES, - - - - - - - - - - - - - 346

XI.—Repetition and Parallelism in the Earlier Elizabethan Drama. By F. G. HUBBARD, - - - - - - - 360

XII.—Unpublished Manuscripts of Italian Bestiaries. By KENNETH MCKENZIE, - - - - - - - - - - 380

XIII.—The Syntax of Antoine de la Sale. By WILLIAM PIERCE SHEPARD, - - - - - - - - - - - - 435

XIV.—*Palæmon and Arcyte, Progne, Marcus Geminus*, and the Theatre in which they were acted, as described by John Bereblock (1566). By W. Y. DURAND, - - - 502

XV.—The Hermit and the Saint. By GORDON HALL GEROULD, 529

XVI.—Vondel's Value as a Tragic Poet. By F. C. L. VAN STEENDEREN, - - - - - - - - - - - 546

XVII.—Antoine Heroët's *Parfaite Amye*. By W. A. R. KERR, - 567

XVIII.—The Relation of the Heroic Play to the Romances of Beaumont and Fletcher. By JAMES W. TUPPER, - 584

XIX.—Doubts Concerning the British History attributed to Nennius. By WILLIAM WELLS NEWELL, - - - 622

XX.—The Knight of the Lion. By ARTHUR C. L. BROWN, - 673

XXI.—The Scansion of Prose Rhythm. By FRED NEWTON SCOTT, - - - - - - - - - - - - - 707

XXII.—Thomas Kyd and the Ur-Hamlet. By ALBERT E. JACK, 729

XXIII.—The Prologue to the *Legend of Good Women* considered in its Chronological Relations. By JOHN LIVINGSTON LOWES, - - - - - - - - - - - - - 749

APPENDIX.

PAGE.

Proceedings of the Twenty-second Annual Meeting of the Modern Language Association of America, held at Brown University, Providence, R. I., and at Northwestern University, Chicago, Ill., December 28, 29, 30, 1904.

THE ASSOCIATION MEETING.

Address of Welcome. By President W. H. P. FAUNCE, - - iii
Report of the Secretary, - - - - - - - - - iii
Report of the Treasurer, - - - - - - - - - iv
Appointment of Committees, - - - - - - - - vi
1. The General Condition of Libraries in Spanish America. By RUDOLPH SCHWILL, - - - - - - - - vi
2. The Farce of *Pathelin*. By RICHARD THAYER HOLBROOK, vi
3. Wyntoun and the *Morte Arthure*. By PRENTISS C. HOYT, vi
4. The Source of Crestien's *Yvain* in the Light of the Names *Laudine* and *Lunete*. By WILLIAM ALBERT NITZE, - vii
5. Unpublished Manuscripts of Italian Bestiaries. By KENNETH MCKENZIE, - - - - - - - - - vii
The Address of the President of the Association: "Vengeance is Mine!" By GEORGE LYMAN KITTREDGE, viii
Report of Committee on International Correspondence, - - - viii
6. The Æschylian Element in Mrs. Browning. By CURTIS CLARK BUSHNELL, - - - - - - - - - ix
7. The Question of the Vernacular. By JAMES WILSON BRIGHT, - - - - - - - - - - - ix
8. The Round Table. By LEWIS F. MOTT, - - - - - ix
9. *Cléomadès* and the *Squire's Tale*. By H. S. V. JONES, - x
10. Goethe's Love Affairs in His Life and His Poems. By CHARLES HARRIS, - - - - - - - - - x
11. The Red and White Rose: a New Source of *Richard the Third*. By HAROLD DEWOLF FOWLER, - - - xi
12. The *Motif* of *Young Waters*. By WILLIAM WISTAR COMFORT, - - - - - - - - - - - - xi
13. Longfellow's "Lapland Song." By HENRY SCHOFIELD, xi

14. The Pronunciation of *ch*. By FREEMAN M. JOSSELYN, JR., xi
15. A Universal Phonetic Alphabet. By JAMES GEDDES, JR., xi
Report of Joint Committee on the subject of a Phonetic English Alphabet, - - - - - - - - - - xii
Report of Auditing Committee, - - - - - - - - xii
Report of Nominating Committee, - - - - - - - xiii
Report of Committee on Place of Meeting, - - - - xiii
16. A Museum-Gallery for the Study of the Drama. By BRANDER MATTHEWS, - - - - - - - - xiii
17. The Horse in the Popular Epic. By MURRAY A. POTTER, xiv
18. The Scansion of Prose Rhythm. By F. N. SCOTT, - - xiv
19. The Detection of Personality in Literature. By SYLVANUS GRISWOLD MORLEY, - - - - - - - - xiv
20. The Hermit and the Saint. By GORDON HALL GEROULD, xv
21. Some Features of Style in Narrative French Poetry (1150–70). By FREDERICK MORRIS WARREN, - - - xv
22. The Prologue to the *Legend of Good Women*, as related to the French *Marguerite* Poems and to the *Filostrato*. By JOHN LIVINGSTON LOWES, - - - - - - xvi
23. The Comparative Study of Words in Foreign Languages. By WILLIS ARDEN CHAMBERLIN, - - - - - xvi
Papers read by Title, - - - - - - - - - - xvi

THE CENTRAL DIVISION MEETING.

Address of Welcome. By Professor JOHN HENRY WIGMORE, - xviii
Address of the Chairman of the Division:
The Teaching of the History of a Foreign Literature. By A. R. HOHLFELD, - - - - - - - - - xviii
Report of the Secretary, - - - - - - - - - xviii
Appointment of Committees, - - - - - - - - - xix
1. Sir Iwain and Folk-Tales of Helpful Animals. By ARTHUR C. L. BROWN, - - - - - - - - - xix
2. The Teaching of Modern Languages in the American High School. By A. RAMBEAU, - - - - - - xix
3. Chateaubriand's Relation to Italian Writers. By B. L. BOWEN, - - - - - - - - - - xx
4. The Relation of Addison to La Bruyère. By EDWARD CHAUNCEY BALDWIN, - - - - - - - xx

5. Folk-Song in Missouri. By HENRY MARVIN BELDEN, - xxi
6. Gustav Frenssen's Attitude toward Education. By WARREN WASHBURN FLORER, - - - - - - - - - xxi
Report of the Joint Committee on the Subject of a Phonetic English Alphabet, - - - - - - - - - xxii
Departmental Meetings:—
Romance Languages, - - - - - - - - - - xxii
Germanic Languages, - - - - - - - - - - xxiii
English, - - - - - - - - - - - - xxiii
7. Mira de Amescua's *El Esclavo del Demonio*. By MILTON A. BUCHANAN, - - - - - - - - - - xxiv
8. Doublets in English. By EDWARD A. ALLEN, - - - xxiv
9. The use or omission of *dass* in subordinate clauses. By GEORGE O. CURME, - - - - - - - - - xxiv
10. Vondel's Value as a Dramatist. By FREDERIC C. L. VAN STEENDEREN, - - - - - - - - - - xxiv
11. The Sources of the *Barbier de Seville*. By FLORENCE N. JONES, - - - - - - - - - - - xxv
12. *Dürfen* and its Cognates. By FRANCIS ASBURY WOOD, - xxv
13. Grillparzer and Shakespeare. By CHILES CLIFTON FERRELL, - - - - - - - - - - - - xxv
Reports of Committees, - - - - - - - - - xxvi
14. Notes on Nature in Hugo's Earlier Works. By ARTHUR G. CANFIELD, - - - - - - - - - - xxvii
15. Repetition and Parallelism in the Earlier Elizabethan Drama. By FRANK G. HUBBARD, - - - - xxvii
16. On the Dialect of the Auchinleck and the Caius MS. of Guy of Warwick. By HENRY C. PENN, - - - - xxviii
17. The Gothic Revival in England and Germany. By CAMILLO VON KLENZE, - - - - - - - - - - xxviii
18. Rhyme Peculiarities in the *Divina Comedia*. By A. DE SALVIO, - - - - - - - - - - xxviii
19. The Relation of *Der bestrafte Brudermord* to Shakespeare's *Hamlet*. By M. BLAKEMORE EVANS, - - - xxviii
20. Antwort Michel Styfels vff Doctor Thomas Murnars murnarrische phantasey, (so er wider yn erdichtet hat.) 1523. By ERNST VOSS, - - - - - - - xxix

List of Officers, - - - - - - - - - - xxx

The Chairman's Address:

The Teaching of the History of a Foreign Literature. With a Long Introduction justifying the Choice of the Subject. By A. R. HOHLFELD, - - - - - xxxi

The Constitution of the Association, - - - - - - - lvi

List of Members, - - - - - - - - - - lx

List of Subscribing Libraries, - - - - - - - - xci

Honorary Members, - - - - - - - - - - xciv

Roll of Members deceased, - - - - - - - - xcv